



SPIELZEUGKASSE

(D)

SPIELZEUGKASSE

Gebrauchsanweisung

(RO) (MD)

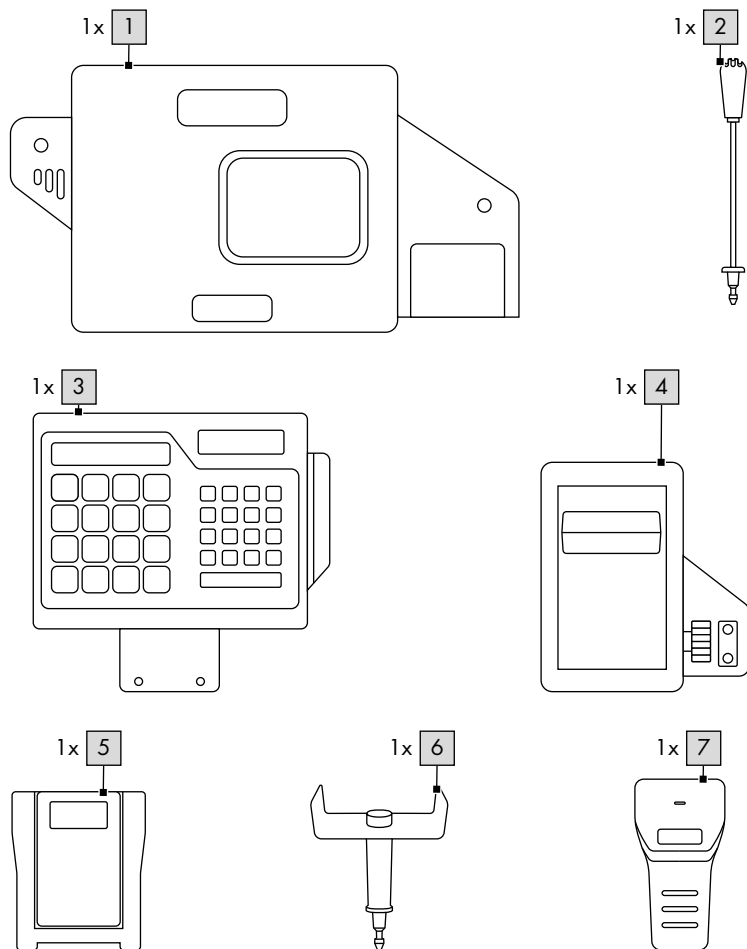
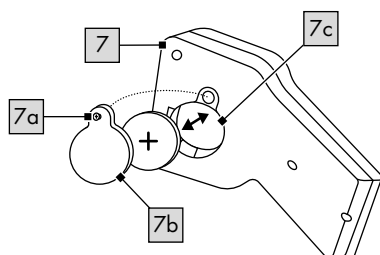
CASĂ DE MARCAT DE JUCĂRIE

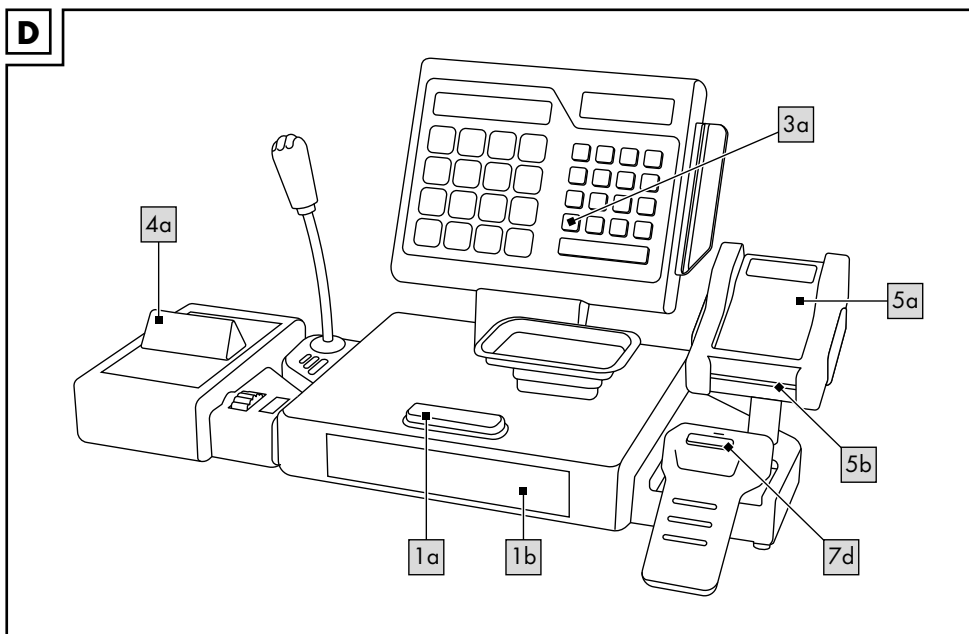
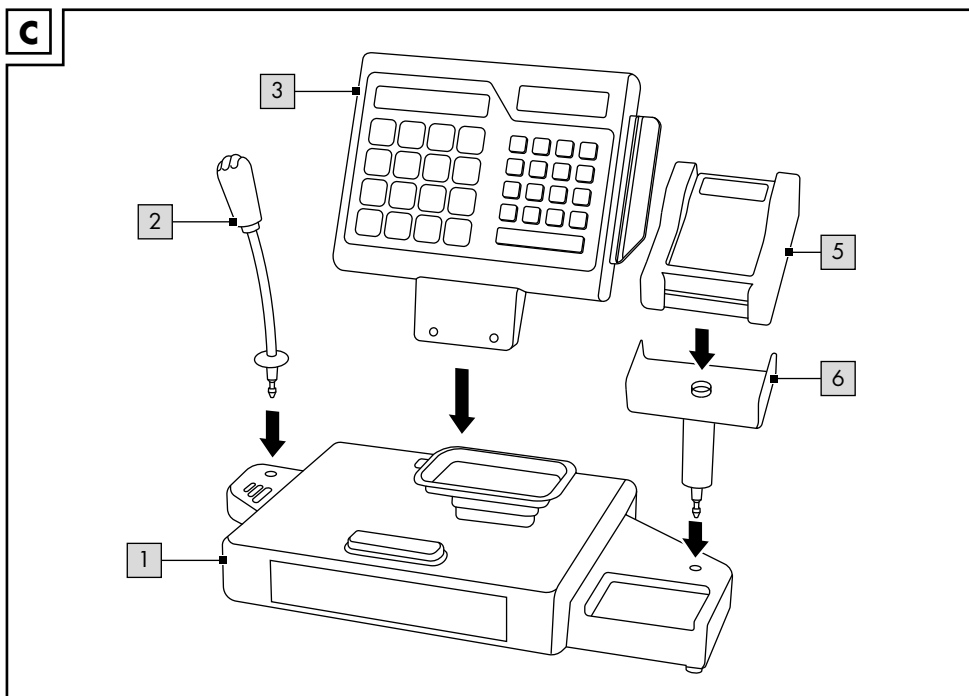
Instrucțiuni de utilizare



IAN 392870_2201



A**B**



Herzlichen Glückwunsch!

Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.



Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanweisung.

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

Lieferumfang (Abb. A)

- 1 x Kassenbasis (1)
- 1 x Mikrofon (2)
- 1 x Bedienfeld mit Taschenrechner inkl.
 - 1 x Batterie (1,5V  LR44) (3)
- 1 x Förderband (4)
- 1 x Kartenlesegerät (5)
- 1 x Halterung (6)
- 1 x Scanner inkl.
 - 1 x Batterie (3V  CR1632) (7)
- 1 x Gebrauchsanweisung

Zubehör:

- 3 x Lebensmittel-Leerdose
- 31 x Spielgeld
- 1 x Kreditkarte
- 4 x Einkaufsbeleg

Technische Daten

Energieversorgung Batterie:

3V  CR1632 (Scanner)

1,5V  LR44 (Taschenrechner)

 Symbol für Gleichspannung



Herstellungsdatum (Monat/Jahr):
06/2022



Hiermit erklärt Delta-Sport Handelskontor GmbH, dass dieser Artikel mit den folgenden grundlegenden

Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen übereinstimmt:

2009/48/EU – Spielzeug-Richtlinie

2014/30/EU – EMV-Richtlinie

2011/65/EU – RoHS-Richtlinie

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieser Artikel ist ein Spielzeug für Kinder ab 3 Jahren für den privaten Gebrauch.



Sicherheitshinweise

- Achtung. Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet. Erstickungsgefahr. Kleine Teile.
- Kinder dürfen nur unter Aufsicht von Erwachsenen mit dem Artikel spielen.
- Achtung. Alle Verpackungs- und Befestigungsmaterialien sind nicht Bestandteil des Spielzeugs und müssen aus Sicherheitsgründen stets entfernt werden, bevor der Artikel Kindern zum Spielen übergeben wird.
- Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden!
- Verwenden Sie nur den Batterietyp: CR1632 und LR44.



Warnhinweise Batterien!

- Entfernen Sie die Batterien, wenn diese verbraucht sind oder der Artikel längere Zeit nicht verwendet wird.
- Benutzen Sie keine verschiedenen Batterie-Typen, -Marken, keine neuen und gebrauchten Batterien miteinander oder solche mit unterschiedlicher Kapazität, da diese auslaufen und somit Schäden verursachen können.
- Beachten Sie die Polarität (+/-) beim Einlegen.
- Tauschen Sie alle Batterien gleichzeitig aus und entsorgen Sie die alten Batterien vorschriftsmäßig.
- Warnung! Batterien dürfen nicht geladen oder mit anderen Mitteln reaktiviert, nicht auseinandergenommen, nicht ins Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden.
- Bewahren Sie Batterien immer außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Verwenden Sie keine wiederaufladbaren Batterien!
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

- Reinigen Sie bei Bedarf und vor dem Einlegen die Batterie- und Gerätekontakte.
- Setzen Sie die Batterien keinen extremen Bedingungen aus (z. B. Heizkörper oder direkte Sonneneinstrahlung). Es besteht ansonsten erhöhte Auslaufgefahr.
- Achtung. Dieser Artikel enthält eine Münzbatte-rie (Knopfzelle mit Lithium). Eine Münzbatte-rie kann bei Verschlucken schwerwiegende in-nerne chemische Verbrennungen verursachen.
- Achtung. Gebrauchte Batterien umgehend ent-sorgen. Neue und gebrauchte Batterien von Kindern fernhalten. Bei Verdacht auf Verschluck-ken oder Eindringen von Batterien in den Körper sofort medizinische Hilfe hinzuziehen.

Gefahr!

- Gehen Sie mit einer beschädigten oder aus-laufenden Batterie äußerst vorsichtig um und entsorgen Sie diese umgehend vorschriftsmä-ßig. Tragen Sie dabei Handschuhe.
- Wenn Sie mit Batteriesäure in Berührung kommen, waschen Sie die betreffende Stelle mit Wasser und Seife. Gelangt Batteriesäure in Ihr Auge, spülen Sie es mit Wasser aus und begeben Sie sich umgehend in ärztliche Behandlung!
- Die Anschlussklemmen dürfen nicht kurzge-schlossen werden.

Batterie des Scanners auswechseln (Abb. B)

Sollte die innen liegende Batterie des Scan-ners (7) nicht mehr funktionieren, wechseln Sie diese aus.

1. Lösen Sie mithilfe eines geeigneten Schrau-bendrehers (nicht im Lieferumfang enthalten) die Schraube (7a) des Batteriefachde-ckels (7b).
2. Entfernen Sie den Batteriefachdeckel und legen Sie eine neue Batterie vorsichtig in das Batteriefach (7c) ein. Die Batterie muss sich komplett im Batteriefach befinden.

Hinweis: Achten Sie auf die Plus-/Minus-Pole der Batterie und auf das korrekte Einsetzen.

3. Schrauben Sie den Batteriefachdeckel wieder fest.

Aufbau

Bauen Sie die Kasse (1-3, 5, 6), wie in Abb. C dargestellt, auf.

Verwendung (Abb. D)

Taschenrechner

- Drücken Sie auf die Taste C (3a), um den Taschenrechner zu verwenden.

Hinweis: Die innen liegende Batterie nicht auswechseln.

Schublade

- Drücken Sie auf die Taste (1a), um die Schub-lade (1b) zu öffnen.

Scanner

- Entfernen Sie vor der ersten Verwendung des Scanners die Schutzfolie an dem Batteriefach-deckel.
- Drücken Sie die Taste (7d) kurz, um die LED zu aktivieren, und halten Sie sie gedrückt, um zusätzlich einen Ton abzuspielen.

Kartenlesegerät

1. Öffnen Sie den Deckel (5a) des Kartenlesege-räts und legen Sie die Einkaufsbelege hinein.
2. Stecken Sie die Kreditkarte in die Öff-nung (5b) des Kartenlesegeräts, um einen Einkaufsbeleg hinauszuschieben.

Förderband

- Verschieben Sie den Warentrenner (4a), um das Förderband zu bewegen.

Lagerung, Reinigung

Lagern Sie den Artikel bei Nichtbenutzung immer trocken, sauber, ohne Batterien und bei Raumtemperatur.

Nur mit einem trockenen Reinigungstuch sauber wischen.

WICHTIG! Nie mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen.

Hinweise zur Entsorgung



Das nebenstehende Symbol zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.

Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Für den deutschen Markt gilt:

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, das entsprechende Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 qm sowie Lebensmittelhändler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 800 qm, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind außerdem verpflichtet, Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne, dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer sind als 25 cm. Ihr Händler bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Informieren Sie sich auch bei Ihrem Händler über die Rücknahmemöglichkeiten vor Ort. Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben.

Sofern dies ohne Zerstörung des Altgerätes möglich ist, entnehmen Sie die alten Batterien oder Akkus sowie Lampen, bevor Sie das Altgerät zur Entsorgung zurückgeben, und führen Sie sie einer separaten Sammlung zu. Bei fest eingebauten Akkus ist bei der Entsorgung darauf hinzuweisen, dass das Gerät einen Akku enthält.

Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus! Batterien/Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien/Akkus bei einer kommunalen Sammelstelle ab.



Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Artikels erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1-7: Kunststoffe/20-22: Papier und Pappe/80-98: Verbundstoffe. Der Artikel und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich. Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Artikels erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH räumt privaten Endkunden auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum (Garantiefrist) nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen ein. Die Garantie gilt nur für Material- und Verarbeitungsfehler. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Teile, die der normalen Abnutzung unterliegen und deshalb als Verschleißteile anzusehen sind (z.B. Batterien) sowie nicht auf zerbrechliche Teile, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Ansprüche aus dieser Garantie sind ausgeschlossen, wenn der Artikel unsachgemäß oder missbräuchlich oder nicht im Rahmen der vorgesehenen Bestimmung oder des vorgesehenen Nutzungsumfangs verwendet wurde oder Vorgaben in der Anleitung/Anweisung nicht beachtet wurden, es sei denn, der Endkunde weist nach, dass ein Material- oder Verarbeitungsfehler vorliegt, der nicht auf einem der vorgenannten Umstände beruht.

Ansprüche aus der Garantie können nur innerhalb der Garantiefrist unter Vorlage des Originalkassenbelegs geltend gemacht werden. Bitte bewahren Sie deshalb den Originalkassenbeleg auf. Die Garantiefrist wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Bitte wenden Sie sich bei Beanstandungen zunächst an die untenstehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Liegt ein Garantiefall vor, wird der Artikel von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Weitere Rechte aus der Garantie bestehen nicht. Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere Gewährleistungsansprüche gegenüber dem jeweiligen Verkäufer, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

IAN: 392870_2201

① Tel.: 0800 1528352
(Kostenfrei aus dem deutschen Fest- und Mobilfunknetz)
kundenmanagement@kaufland.de

Felicitări!

Ați ales să achiziționați un produs de calitate superioară. Înainte de prima utilizare, trebuie să vă familiarizați cu produsul dumneavoastră.



Citiți cu atenție următoarele instrucțiuni de utilizare.

Utilizați produsul numai în modul descris și în scopurile de utilizare prevăzute. Păstrați aceste instrucțiuni de utilizare într-un loc sigur. În cazul predării produsului unei alte persoane, transmiteți toată documentația acestuia.

Pachet de livrare (fig. A)

- 1 x bază casă (1)
- 1 x microfon (2)
- 1 x panou de operare cu calculator de buzunar, inclusiv
 - 1 x baterie (1,5V === LR44) (3)
- 1 x bandă de transport (4)
- 1 x aparat de citit carduri (5)
- 1 x suport (6)
- 1 x scanner, inclusiv
 - 1 x baterie (3V === CR1632) (7)
- 1 x instrucțiuni de utilizare

Accesorii:

- 3 x conservă de alimente
- 31 x bani de jucărie
- 1 x card de credit
- 4 x bon de casă

Date tehnice

Baterii pentru alimentarea cu energie:
3V === CR1632 (Scanner)
1,5V === LR44 (Calculator de buzunar)

=== Simbol pentru tensiune continuă



Data de fabricație (luna/anul):
06/2022



Prin prezentul, Delta-Sport Handelskontor GmbH declară că acest produs corespunde următoarelor cerințe de bază și altor dispoziții relevante:

2009/48/CE – Directiva privind jucăriile
2014/30/UE – Directiva privind compatibilitatea Electromagnetică

2011/65/UE – Directiva privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase

Destinație de utilizare

Acest produs este o jucărie destinată copiilor începând cu vârsta de 3 ani, pentru uz personal.



Indicații cu privire la siguranță

- Avertisment. Contraindicat copiilor mai mici de 36 de luni. Pericol de sufocare internă. Părți mici.
- Copiii se pot juca cu produsul numai sub supravegherea unui adult.
- Avertisment. Niciun material de ambalare și de montaj nu face parte din jucărie și trebuie întotdeauna îndepărtat din motive de siguranță, înainte ca produsul să fie utilizat de copii.
- Înainte de fiecare utilizare, verificați dacă produsul este deteriorat sau uzat. Produsul trebuie utilizat numai în stare ireproșabilă!
- Utilizați numai baterii de tipul: CR1632 și LR44.



Indicații de avertizare cu privire la baterii!

- Scoateți bateriile atunci când sunt consumate sau dacă produsul nu va fi folosit pe o perioadă îndelungată de timp.
- Nu folosiți tipuri sau mărci diferite de baterii, nu utilizați baterii noi împreună cu unele folosite sau baterii de capacități diferite, deoarece se pot produce scurgeri la nivelul acestora și astfel pot cauza daune.
- Respectați polaritatea (+/-) atunci când introduceți bateriile.
- Înlocuiți toate bateriile simultan și eliminați-le pe cele vechi în conformitate cu prevederile legale.

- Avertisment! Nu este permisă încărcarea sau reactivarea bateriilor prin alte mijloace. De asemenea, acestea nu trebuie să fie demontate, aruncate în foc sau scurtcircuitate.
- Asigurați-vă întotdeauna că bateriile nu sunt lăsate la îndemâna copiilor.
- Nu utilizați baterii reîncărcabile!
- Curățarea sau lucrările de întreținere care se efectuează de către utilizator nu trebuie efectuate de copii nesupravegheați.
- Curățați contactele aparatului și ale bateriilor atunci când este necesar și înainte de introducerea acestora.
- Nu expuneți bateriile la condiții extreme (de exemplu, acțiunea corpurilor de încălzit sau a razelor directe ale soarelui). Pericol ridicat din cauza eventualelor scurgeri.
- Avertisment. Acest articol conține o baterie tip pastilă (baterie mică cu litiu). O baterie tip pastilă poate provoca arsuri chimice interne grave dacă este înghițită.
- Avertisment. Aruncați imediat bateriile uzate. Țineți bateriile noi și uzate departe de copii. Dacă bănuieți că a înghițit sau a pătruns bateria în corp, solicitați imediat ajutor medical.

Pericol!

- Procedați cu atenție deosebită atunci când o baterie este deteriorată sau prezintă scurgeri și aveți în vedere faptul că este necesară eliminarea de urgență a acesteia în conformitate cu prevederile legale. În acest caz, este necesar să purtați mănuși.
- În cazul în care intrați în contact cu acidul bateriei, spălați zona respectivă cu apă și săpun. În cazul pătrunderii acidului de baterie în ochi, clătiți cu apă și solicitați imediat îngrijire medicală!
- Bornele de contact nu trebuie scurtcircuitate.

Schimbarea bateriei scanerului (fig. B)

Imediat ce bateria din interiorul scanerului (7) nu mai funcționează, aceasta trebuie schimbată.

1. Cu ajutorul unei șurubelnițe adecvate (nu este inclusă în pachetul de livrare), desfaceți șurubul (7a) capacului compartimentului pentru baterii (7b).
2. Îndepărtați capacul compartimentului pentru baterii și introduceți cu grijă o nouă baterie în compartimentul pentru baterii (7c). Bateria trebuie să fie introdusă complet în compartimentul pentru baterii.

Indicație: respectați polii plus/minus ai bateriei și aveți grijă ca aceasta să fie introdusă corect.

3. Strângeți din nou șurubul capacului compartimentului pentru baterii.

Asamblare

Asamblați casa de marcat (1–3, 5, 6) conform fig. C.

Utilizare (fig. D)

Calculator de buzunar

- Apăsați tasta (3a) pentru a utiliza calculatorul de buzunar.

Indicație: nu schimbați bateria din interior.

Sertar

- Apăsați tasta (1a) pentru a deschide sertarul (1b).

Scanner

- Înainte de prima utilizare a scannerului, îndepărtați folia de protecție de la capacul compartimentului pentru baterii.
- Apăsați scurt tasta (7d) pentru a activa LED-ul și țineți-o apăsat pentru a reda, suplimentar, un sunet.

Aparat de citit carduri

1. Deschideți capacul (5a) aparatului de citit carduri și așezați bonul de casă în interior.

2. Introduceți cardul de credit în orificiul (5b) aparatului de citit carduri, pentru a împinge bonul de casă în afară.

Bandă de transport

- Împingeți separatorul pentru cumpărături (4a) pentru a deplasa banda de transport.

Depozitare și curățare

În cazul în care nu îl folosiți, depozitați întotdeauna produsul în stare uscată, curată, fără baterii și la temperatura camerei.

Curățați produsul numai prin ștergere cu o lavetă uscată.

IMPORTANT! Nu curățați niciodată produsul cu detergenți agresivi.

Instrucțiuni privind eliminarea



Pentru a proteja mediul înconjurător, nu eliminați produsul împreună cu gunoiul menajer la finalul duratei sale de viață, ci predați-l la un centru specializat de eliminare a deșeurilor. Pentru informații privind centrele de colectare și programul de lucru al acestora, vă puteți adresa autorităților responsabile de la nivel local.

Bateriile/acumulatorii defecte sau uzate trebuie reciclate conform prevederilor Directivei 2006/66/CE și modificărilor acesteia. Returnați bateriile/acumulatorii și/sau produsul prin intermediul punctelor de colectare furnizate. Materialele de ambalare, precum pungile din plastic, nu trebuie lăsate la îndemâna copiilor. Materialul de ambalare trebuie să fie depozitat în așa fel încât să nu fie accesibil copiilor.



Daune asupra mediului din cauza eliminării în mod necorespunzător a bateriilor/acumulatorilor! Bateriile/acumulatorii nu trebuie eliminați împreună cu gunoiul menajer. Acestea pot conține metale grele toxice și necesită un tratament special pentru deșeuri periculoase.

Simbolurile chimice ale metalelor grele sunt următoarele: Cd = cadmiu, Hg = mercur, Pb = plumb. Predați bateriile/acumulatorii uzate la un centru de colectare local.



Eliminați produsul și ambalajul în mod ecologic.



Respectați marcajele de pe materialele de ambalare în cazul sortării deșeurilor; acestea conțin abrevieri (a) și numere (b) având următoarea semnificație: 1–7: mase plastice/20–22: hârtie și carton/80–98: materiale compozite. Produsul și materialele de ambalare sunt reciclabile și trebuie eliminate separat pentru o mai bună tratare a deșeurilor. Logo-ul Triman este valabil exclusiv pentru Franța. Pentru informații privind posibilitățile de eliminare a produsului la finalul duratei sale de viață, adresați-vă autorităților locale.

Indicații referitoare la garanție și operațiuni de service

Articolul a fost fabricat cu mare atenție și supus unui control permanent. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH acordă clienților finali privați o garanție de trei ani pentru acest articol de la data achiziției (perioada de garanție) în conformitate cu următoarele dispoziții. Garanția se aplică doar pentru defectele de material și de prelucrare. Garanția nu se extinde asupra părților supuse unei uzuri normale, fapt pentru care trebuie considerate piese consumabile (de ex. baterii), nici asupra pieselor fragile, de ex. butoane, acumulatori sau piese care sunt fabricate din sticlă.

Se exclude orice drept legal în legătură cu această garanție dacă articolul a fost utilizat necorespunzător sau abuziv, fără respectarea prevederilor stabilite sau al scopului de utilizare prevăzut sau dacă specificațiile din instrucțiunile de utilizare nu au fost respectate, cu excepția cazului în care clientul final poate dovedi că există defecte de material sau de prelucrare care nu se datorează uneia dintre circumstanțele menționate anterior.

Drepturile din garanție pot fi revendicate doar cu respectarea termenului de garanție și prin prezentarea bonului de casă în original. Vă rugăm astfel să păstrați bonul de casă în original. Durata garanției nu se va prelungi prin eventuale reparații realizate în baza garanției, ca urmare a garanției legale sau prin service-ul acordat după expirarea garanției. Acest lucru se aplică și în cazul pieselor înlocuite sau reparate. În cazul lipsei de conformitate survenite în perioada de garanție, termenul de garanție legală de conformitate și termenul garanției comerciale se prelungesc cu durata de nefuncționare a produsului.

Pentru produsele de folosință îndelungată, înlocuite în perioada de garanție, va curge un nou termen de la data înlocuirii acestora.

Pentru reclamații, vă rugăm să vă adresați întâi liniei telefonice de service indicată mai jos sau să luați legătura cu noi prin e-mail. Dacă este un caz de garanție, articolul va fi reparat, înlocuit gratuit sau vi se va restitui prețul de achiziție – la alegerea noastră. Nu se acordă alte drepturi prin prezenta garanție.

Drepturile dvs. legale, în special cererile de garanție față de vânzătorul respectiv, nu sunt restricționate de această garanție.

IAN: 392870_2201

(RO) Tel.: 0800 080 888
(număr apelabil doar din rețelele Orange, Vodafone, Telekom, Upc România și RCS&RDS)
client@kaufland.ro

(MD) Tel.: 0800 1 0800
(număr apelabil gratuit din orice rețea de telefonie din Moldova)
client@kaufland.md

DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH

Wragekamp 6 • DE-22397 Hamburg
GERMANY



06/2022

Delta-Sport-Nr.: SK-9673

06.01.2022 / AM 9:53

IAN 392870_2201

10